

# SPAZIO:1999

## LA NUVOLA (The beta cloud)



Con

Martin Landau.....Com. Koenig  
Barbara Bain.....Dott. Russell  
Catherine Schell.....Maya  
Tony Anholt.....Tony Verdeschi  
Nick Tate.....Alan Carter  
Zienia Merton.....Sandra Benes  
John Hug.....Bill Fraser  
David Prowse.....Alieno



*LUNGO I CORRIDOI DI ALPHA...*

Ho confrontato questi dati e...



*IMPROVVISAMENTE IL TECNICO SI ACCASCIA AL SUOLO.*







C'è qualcosa di anomalo... gli strumenti funzionano male...!



*John, la gente continua a svenire... cosa succede?*

**ARRIVA UN MESSAGGIO DALLA DOTT. RUSSELL.**

E PROPRIO IN QUEL MOMENTO ANCHE  
KOENIG ACCUSA UN MALORE...



Comandante!

E' quella nuvo-  
la... è sicuramen-  
te quella nuvola...



*“Base Lunare Alpha, 1750 giorni dopo l'abbandono dell'orbita terrestre. Registrazione della dott. Russell. Una nuvola è apparsa nel nostro quadrante est...”*



*“Improvvisamente la maggior parte del personale ha iniziato ad accusare stanchezza, depressione e mancanza di volontà...”*





Tutti gli esami si sono rivelati inutili a comprendere le cause. Alcuni però sono immuni, e sono loro a mantenere operativa Alpha...



*“Uno di essi, il pilota Tom Graham, è stato inviato con l’Aquila 6 ad esplorare la nuvola. Ma purtroppo non è più rientrato alla base.”*

SULLO SCHERMO APPARE UN'IMMAGINE FAMILIARE.





Bentornata, Aquila 6... Aquila 6, mi ricevi? Rispondi!!!



SENZA DARE RISPOSTA, L'ASTRONAVE SI APPRESTA ALL' ALLUNAGGIO...



Tony, non ci sono segni di vita sull' Aquila 6!



VERDESCI PROVA A CHIEDERE ISTRUZIONI...

Helena, vorrei parlare con John...

Non è in grado di risponderti, mi dispiace...



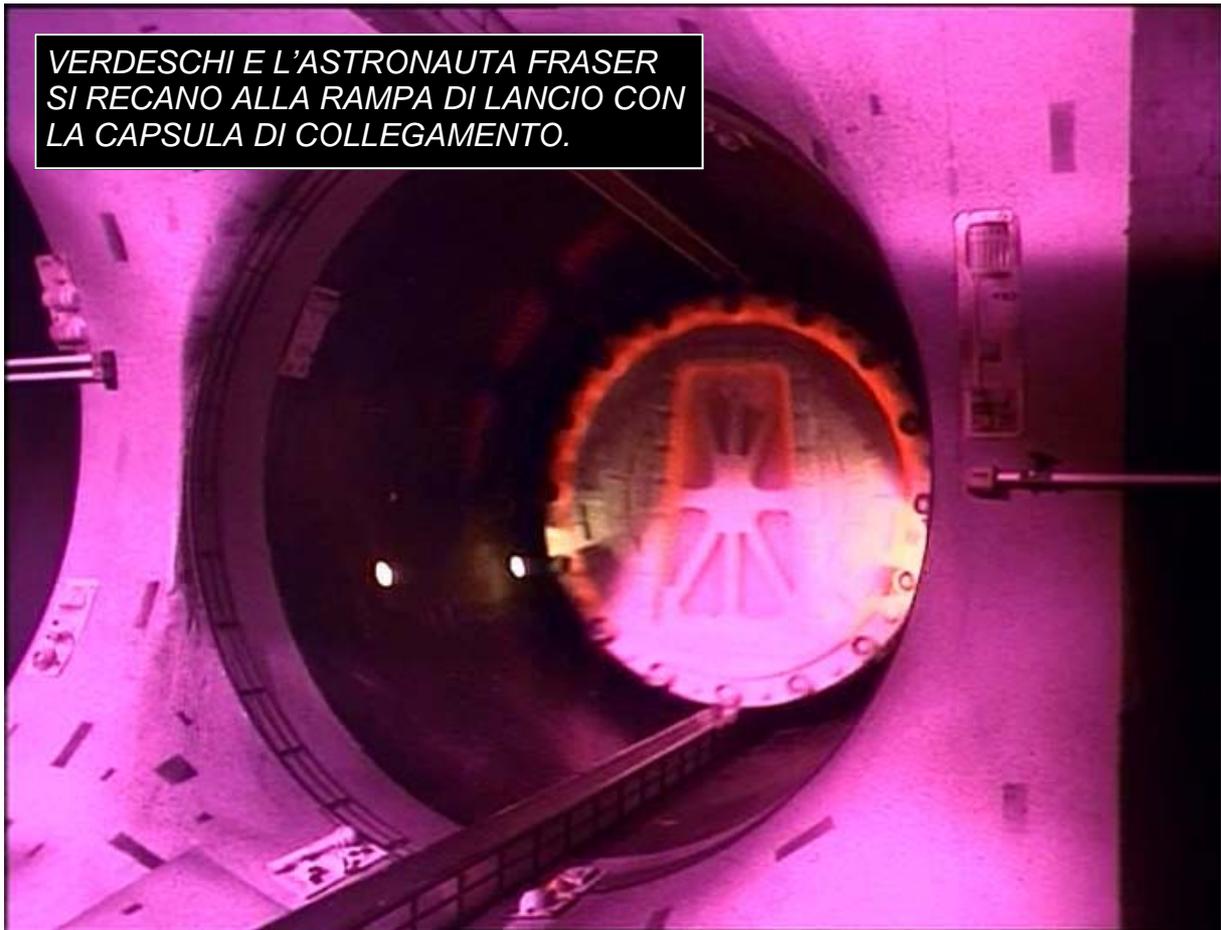
*L'AQUILA SI POSA REGOLARMENTE  
SULLA PISTA.*



Sicurezza, abbiamo ancora tre uomini validi... che uno venga alla rampa di lancio!

*VERDESCHI PRENDE LE  
OPPORTUNE MISURE.*

*VERDESCHI E L'ASTRONAUTA FRASER  
SI RECANO ALLA RAMPA DI LANCIO  
CON LA CAPSULA DI COLLEGAMENTO.*



*IL PORTELLO DELL'AQUILA  
VIENE AGGANCIATO.*





DA UN PORTELLO QUALCUNO  
ESCE, MA NON E' GRAHAM.



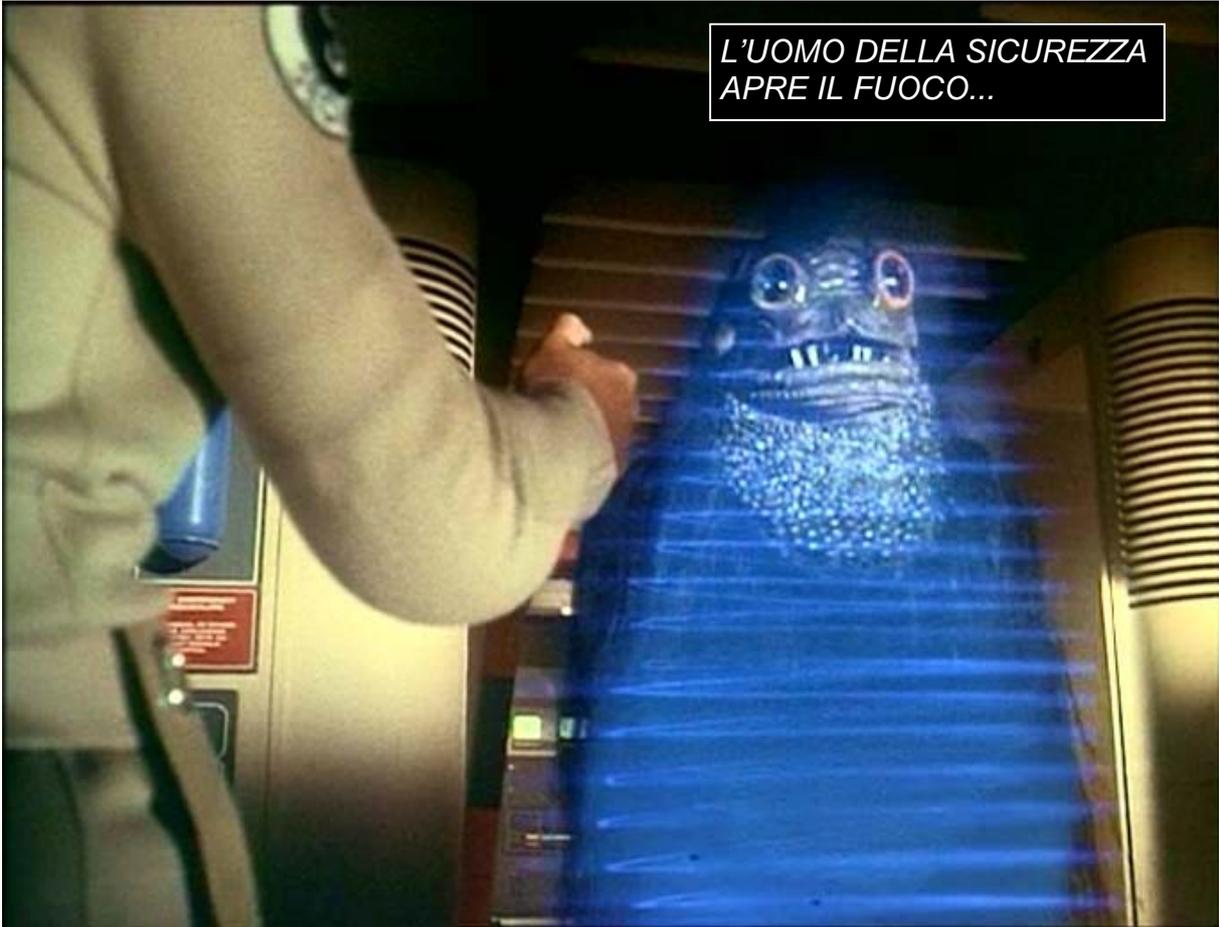


Tu chi sei? Dov'è  
Graham?



*L'ESSERE NON RISPONDE E SI  
AVVICINA MINACCIOSO.*

L'UOMO DELLA SICUREZZA  
APRE IL FUOCO...



...E VIENE ATTACCATO!



*VERDESCHI VIENE RESPINTO CON VIOLENZA... IMPOSSIBILE BATTERSI CONTRO UNA FORZA COSI' SOVRUMANA.*



*L'UNICA POSSIBILITA' E' FUGGIRE.*



LA PORTA VIENE RICHIUSA PER UN SOFFIO.



Maya, manda subito qui la sicurezza con i lanciarazzi!



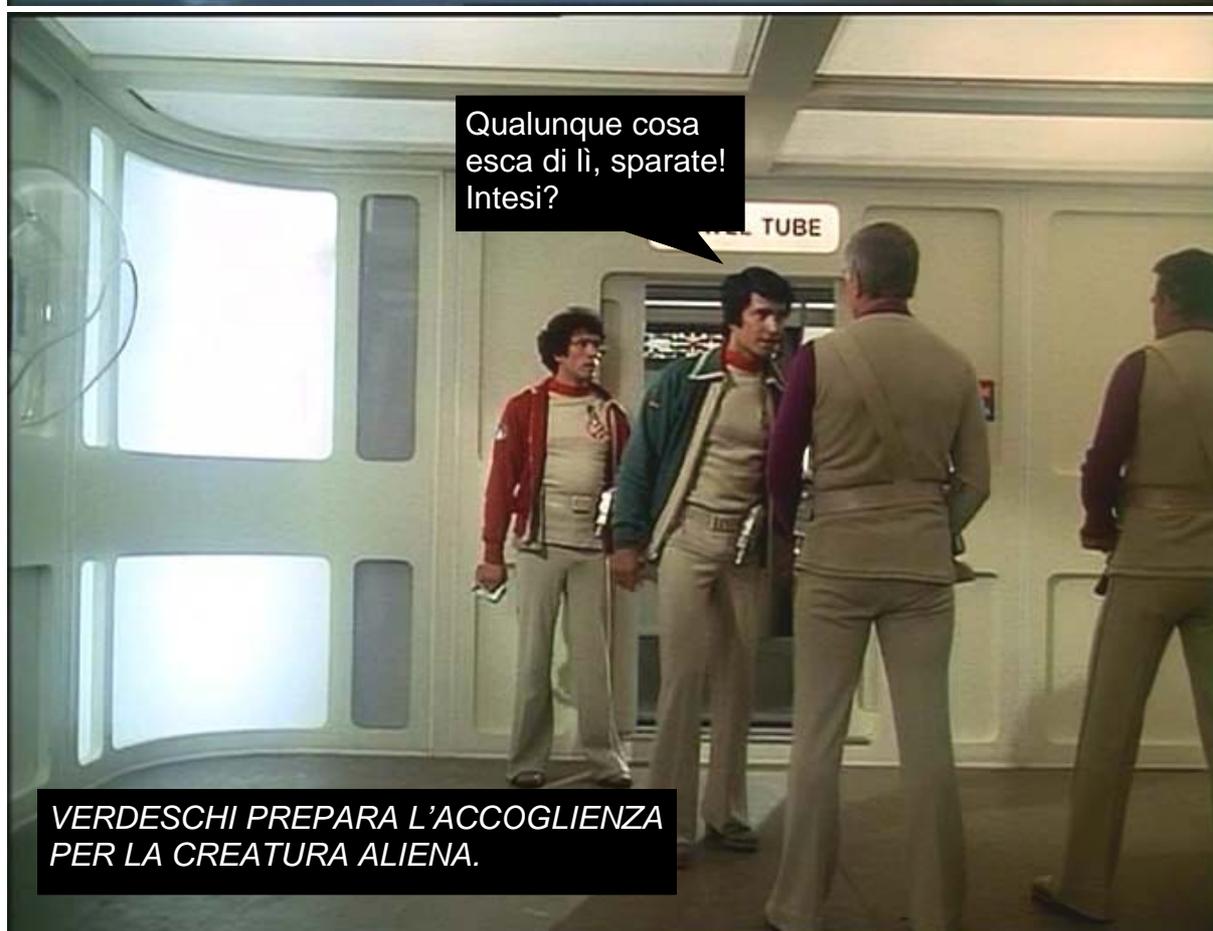
Maya, c'è attività nella nuvola...



LA NUBE, INFATTI, HA INIZIATO A MUOVERSI.



I sensori rilevano qualcosa, là dentro... non c'è solo gas!



Qualunque cosa esca di lì, sparate! Intesi?

**VERDESCHI PREPARA L'ACCOGLIENZA PER LA CREATURA ALIENA.**

Qual è la sua posizione, adesso...?



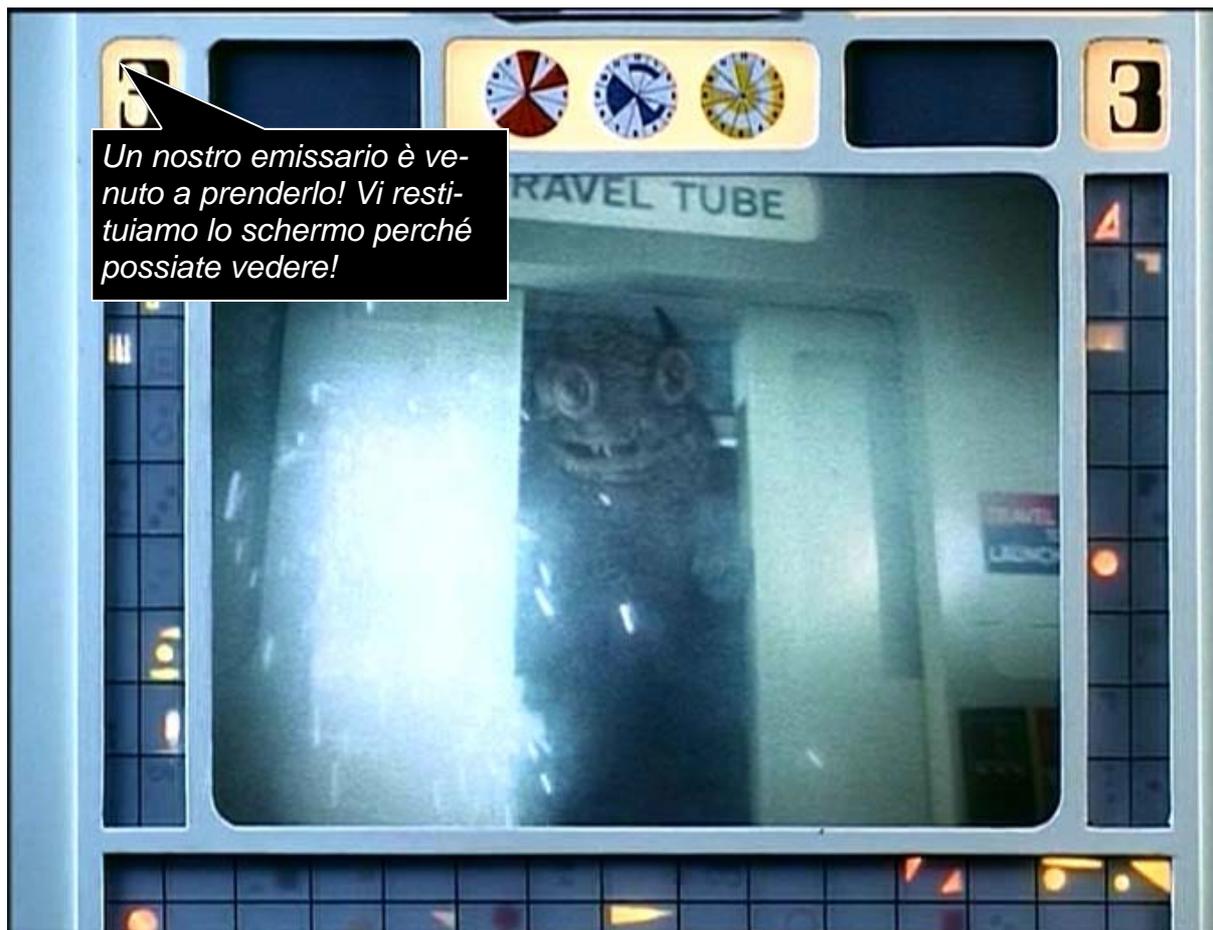
VERDESCHI E FRASER RAGGIUNGONO LA SALA COMANDO.



La nostra posizione non ha importanza! Vi resta poco tempo, ormai!

UNA TRASMISSIONE GIUNGE DALLA NUBE.





*Un nostro emissario è venuto a prenderlo! Vi restituiamo lo schermo perché possiate vedere!*



**LE GUARDIE SONO PRONTE A FARE FUOCO.**



*I RAZZI VENGONO SPARATI, MA  
SENZA SORTIRE ALCUN EFFETTO.*



*LE GUARDIE VENGONO AGGREDITE...  
LA CREATURA E' INARRESTABILE.*



Maya, voi due andate subito al centro medico! Presto!



Helena, sono arrivate Maya e Sandra?

Sono arrivate adesso!

**VERDESCHI ORGANIZZA LA RESISTENZA.**



Computer, disattivare tutte le porte! Aprirle solo al mio comando!

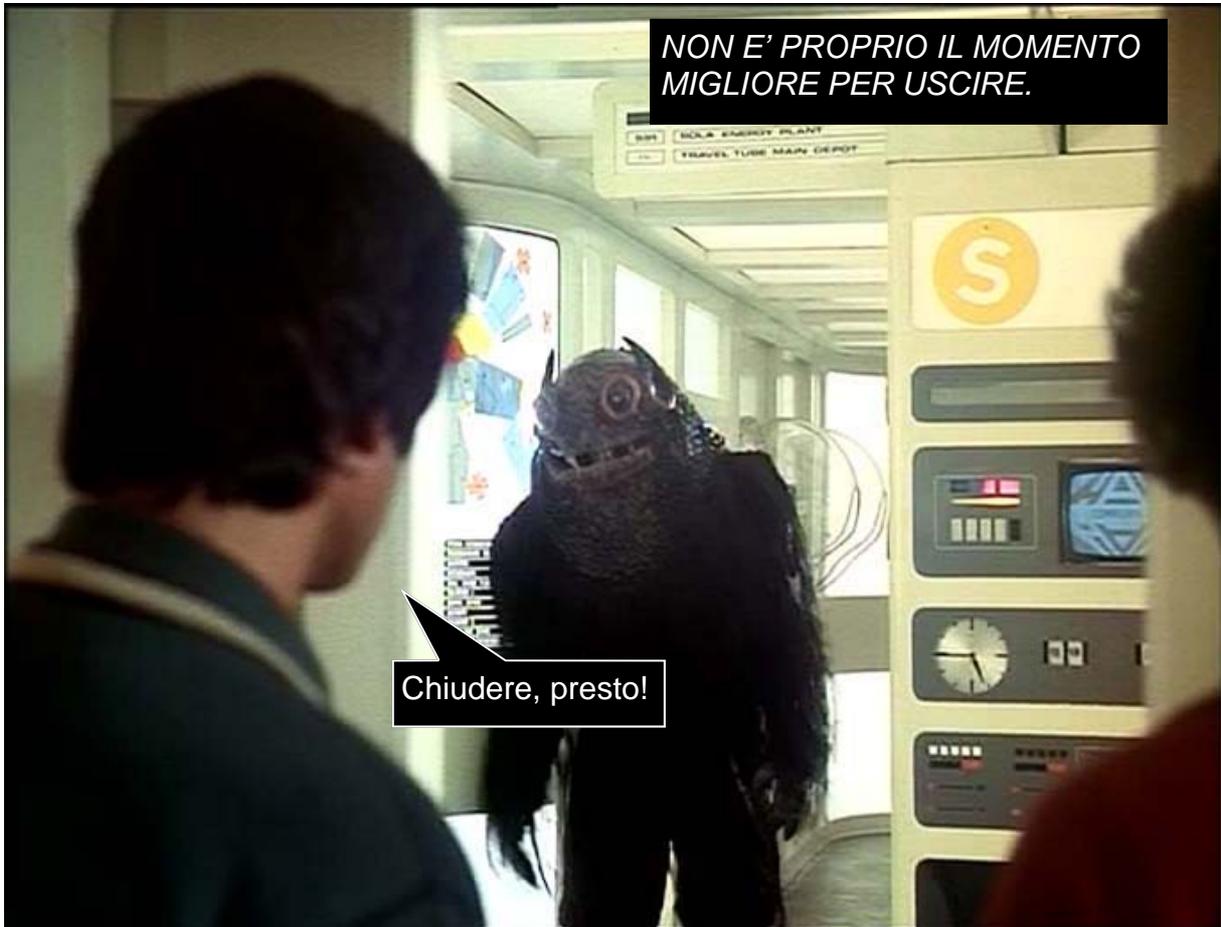


*Perché tanti inutili sforzi? Dateci il vostro sistema di mantenimento e morite tranquilli!*

Noi non moriamo a comando...



Andiamo, Fraser!  
Computer, aprire!



NON E' PROPRIO IL MOMENTO  
MIGLIORE PER USCIRE.

Chiudere, presto!



*LA PORTA SI CHIUDE DAVANTI  
AL MOSTRO.*



*CHE OVVIAMENTE SI FERMA  
SOLO PER QUALCHE SECONDO.*



Ora sei nella sala comando!  
Il sistema di mantenimento  
non si trova lì!



Tu vai al mantenimento  
e organizza una difesa!  
Io cercherò di attirarlo  
da un'altra parte!

FRASER E VERDESCHI SONO  
FUGGITI DA UNA PORTA SE-  
CONDARIA.

D'accordo!







*VERDESCHI CERCA DI METTERE IN ATTO  
UN INGEGNOSO PIANO...*



Alan, sono al laboratorio  
5. Cercherò di farlo en-  
trare nella camera di de-  
compressione...



Tony, sii prudente...



LA CREATURA ALIENA SI FA STRADA  
VERSO IL LABORATORIO.





*...MA QUESTI CON UNA FINTA  
RIESCE A SFUGGIRGLI...*



*...E A RICHIUDERE LA PESANTE  
PORTA.*



Helena, fammi parlare con Alan...



MA ANCHE LA DOTT. RUSSELL INIZIA A SENTIRSI MALE.



Helena è svenuta,  
Tony... cosa succede?



Tutto a posto, Alan! E'  
chiuso nella camera di  
decompressione!

*LA CAMERA VIENE SVUOTATA. NESSUNO PUO' SOPRAVVIVERE SENZA OSSIGENO.*



*DOPO ALCUNI MINUTI, VERDESCHI RIPRISTINA LA PRESSIONE E APRE LA PORTA PER CONTROLLARE.*





*MA, INCREDIBILMENTE, IL MOSTRO E' ANCORA VIVO!*



*DAGLI SCHERMI DEL CENTRO MEDICO VEDONO LA CREATURA ASSALIRE VERDESCHI.*

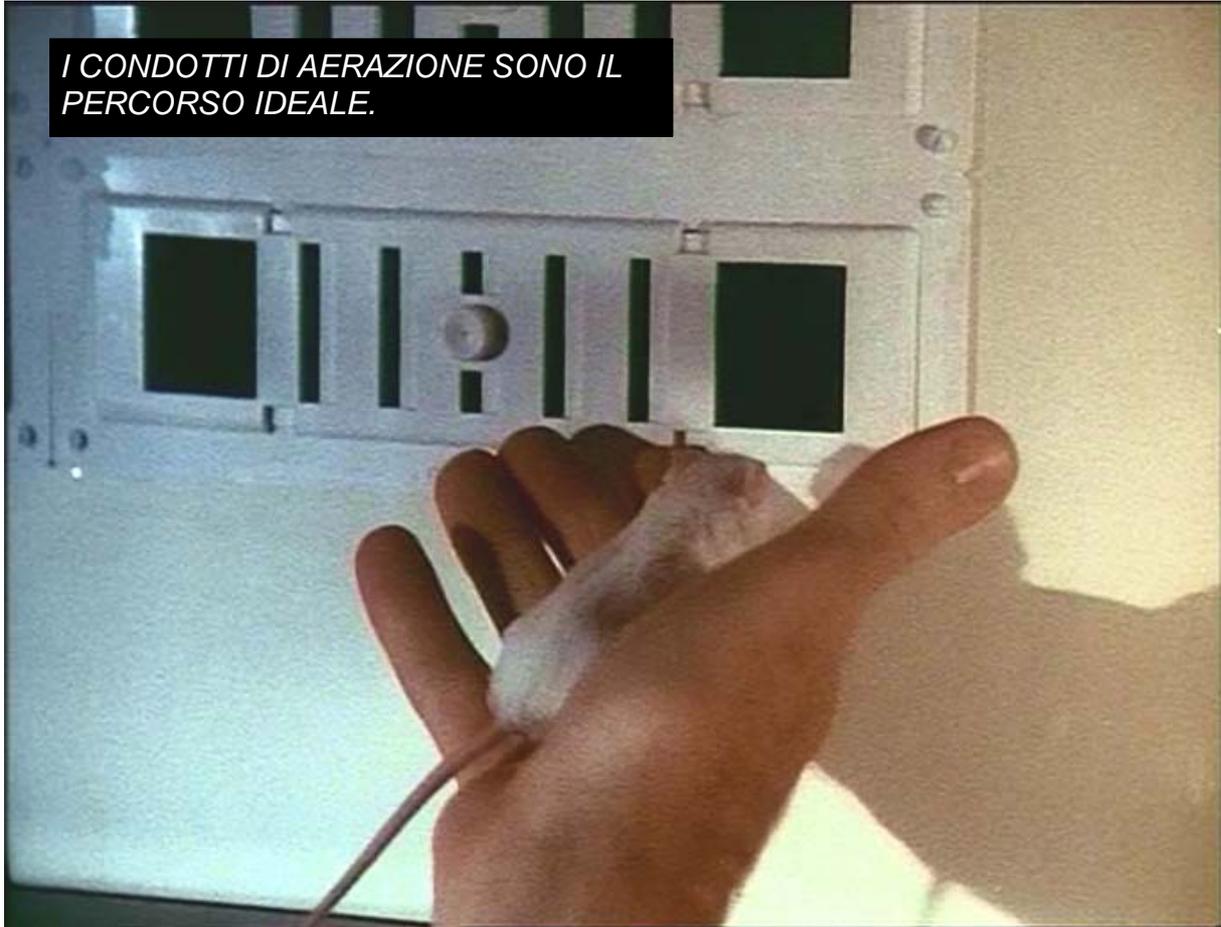
*MAYA NON HA PIU' INTENZIONE DI  
RESTARE A GUARDARE.*



*PER RAGGIUNGERE TONY, LE PORTE  
NON SERVONO.*



*I CONDOTTI DI AERAZIONE SONO IL PERCORSO IDEALE.*



*VERDESCHI CERCA DI RESISTERE COME PUO'...*

*PER FORTUNA MAYA STA ARRIVANDO.*



*L'IDEA PIU' OVVIA E' TRASFORSI IN UNA CREATURA U-GUALE...*



*..MA STRANAMENTE LA STRUT-  
TURA DI QUEL MOSTRO LE  
SFUGGE.*



*MEGLIO UN'ALTRA SOLUZIONE.*





*MAYA SI GETTA SUL MOSTRO  
DANDO UN MOMENTO DI TRE-  
GUA A VERDESCHI...*



*MA ORA E' LEI AD AVERE BISOGNO  
DI AIUTO.*

*LA POMPA ANTINCENDIO E' UN  
BUON DIVERSIVO.*



*INVESTITO DAL GETTO, IL MOSTRO  
MOLLA LA PRESA.*





*I DUE FUGGONO VERSO IL CENTRO MEDICO.*



SERVE UN MOMENTANEO RIFUGIO DOVE PARLARE CON GLI ALTRI COLLEGHI.

Computer: aprire!



Dicevi che era tutto a posto...

Ho parlato troppo presto...





Il laser non lo ferma, e nemmeno la mancanza di ossigeno...

Si potrebbe tentare con un veleno...



La ionotermicina è il più potente che abbiamo...

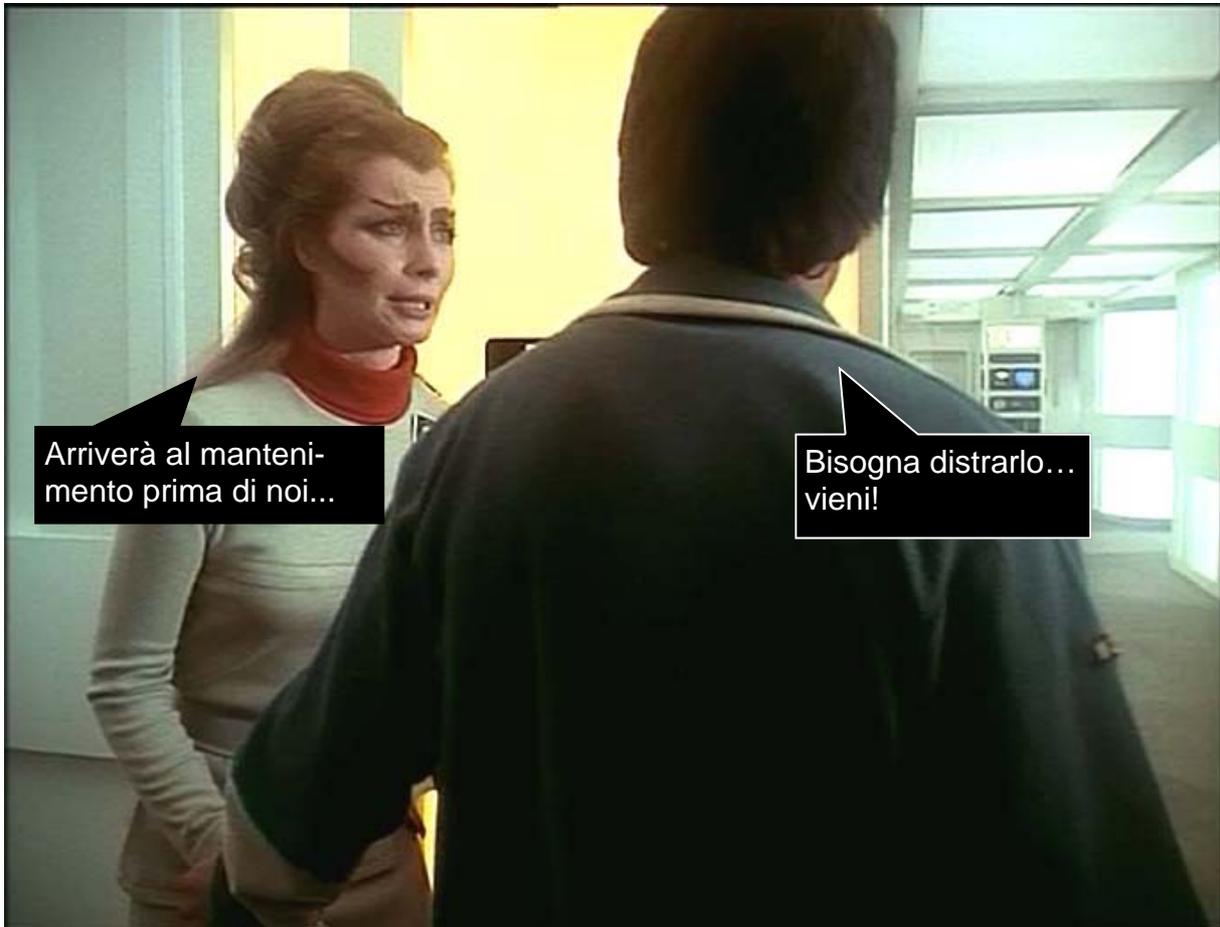




Intanto vediamo dov'è...

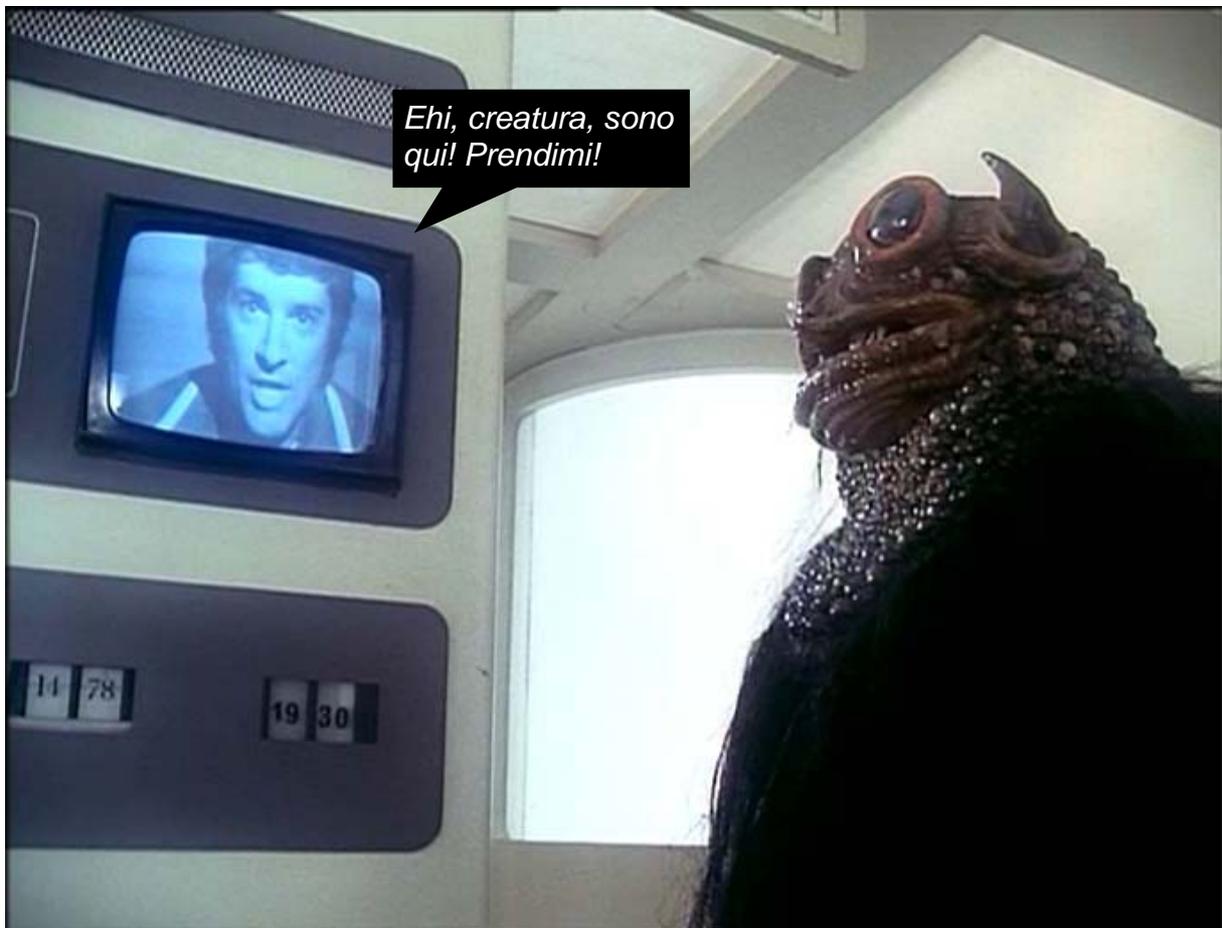


Eccolo lì... va al  
mantenimento!





VERDESCHI AZIONA L'ALLARME...

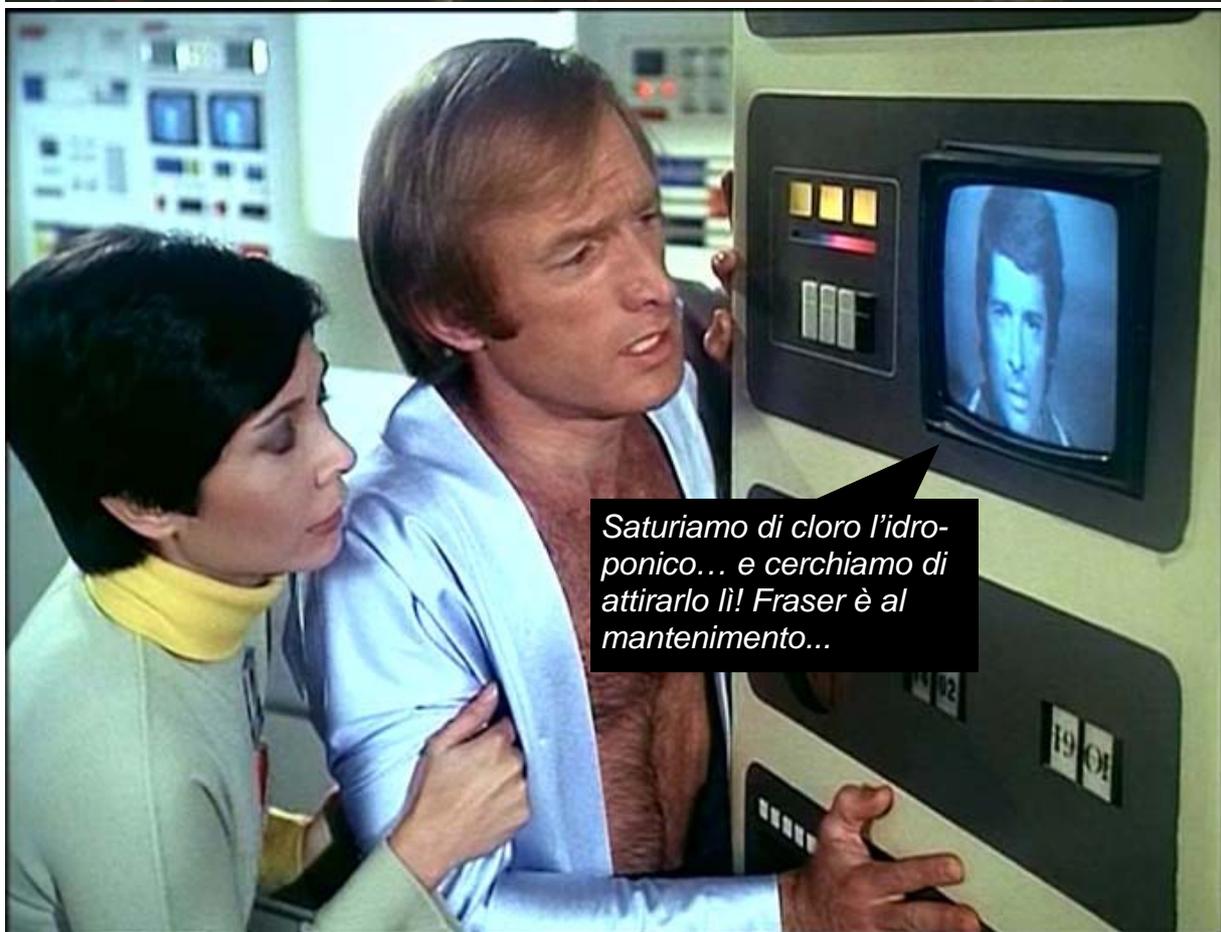


Ehi, creatura, sono qui! Prendimi!



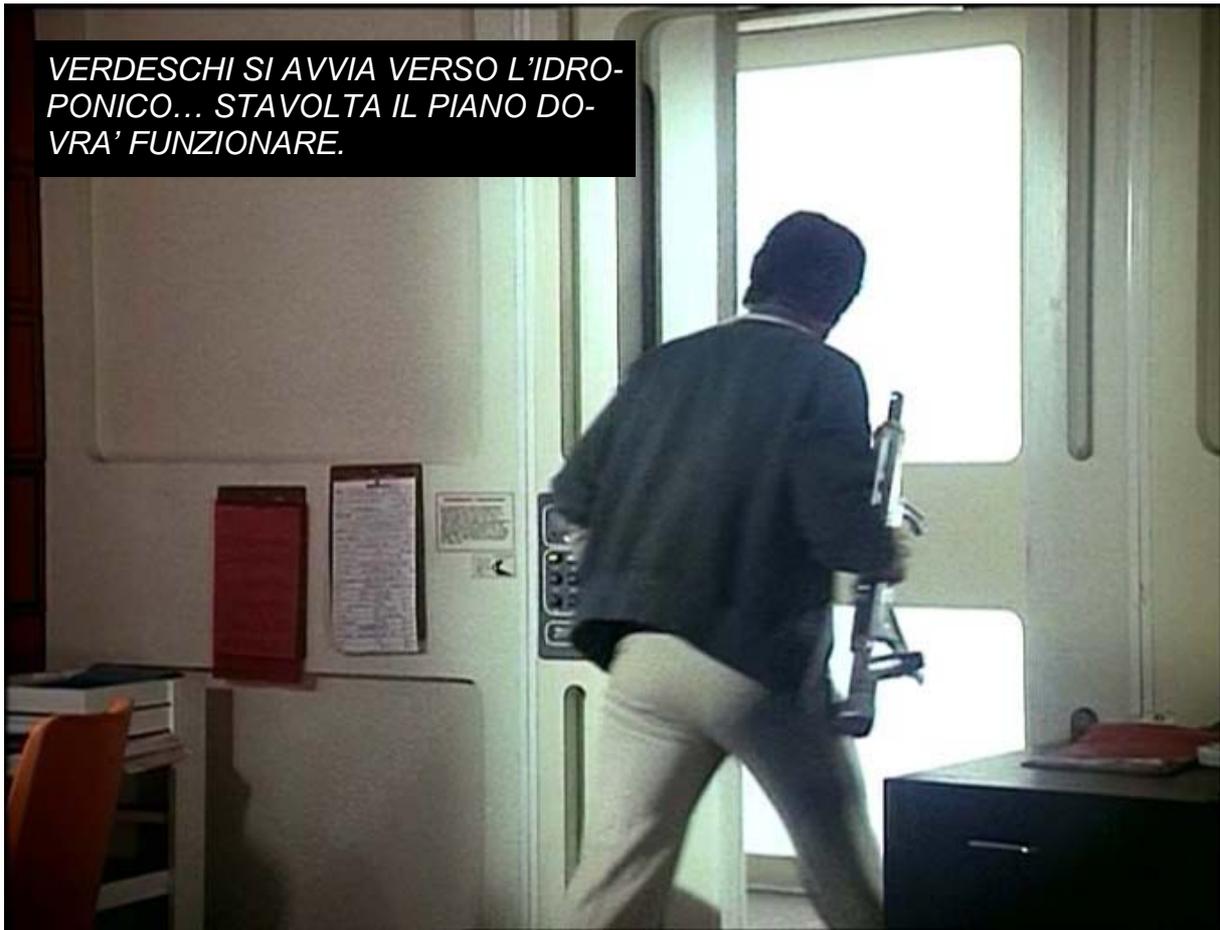


Vai all'idroponico!  
Io ti raggiungo!  
Aprire!



Saturiamo di cloro l'idroponico... e cerchiamo di attirarlo lì! Fraser è al mantenimento...

*VERDESCHI SI AVVIA VERSO L'IDROPONICO... STAVOLTA IL PIANO DOVRA' FUNZIONARE.*



*Bill, dobbiamo costruire una barriera elettrica per proteggere il mantenimento! Sandra ti dirà come fare!*

*CARTER DA' ORDINI A FRASER...*





Poi prendi i cavi del tipo HT15. Ti dirò come sistemarli.....



**VERDESCHI HA RAGGIUNTO MAYA.**

Come lo facciamo entrare lì?

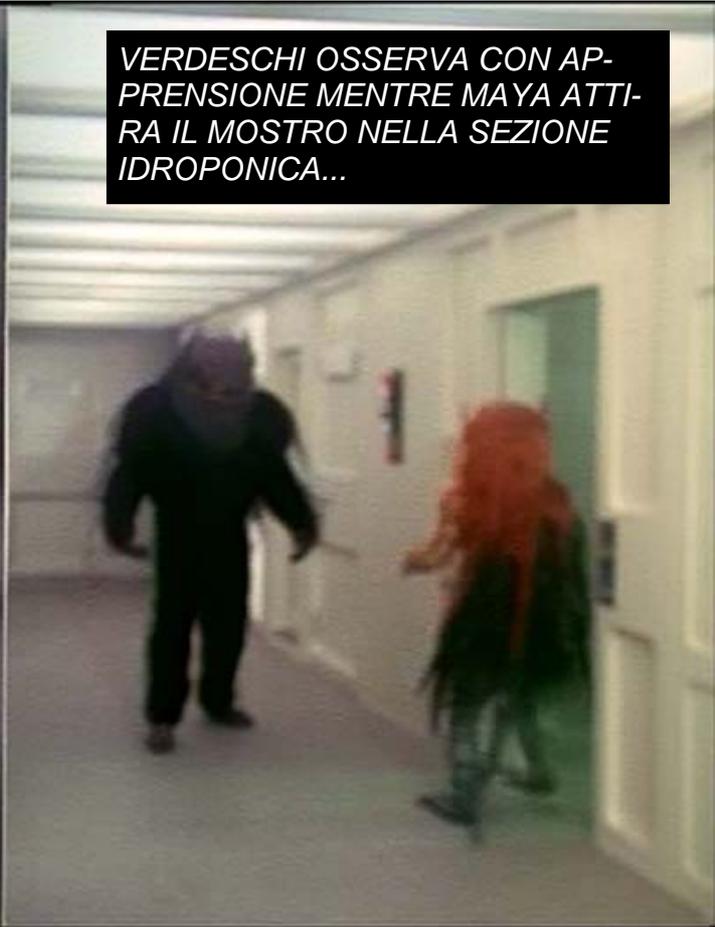
Esiste un animale che respira cloro...

*MAYA PROCEDE ALLA  
TRASFORMAZIONE.*



*NELLA SUA MANO C'E' LA SIRINGA CON  
IL POTENTE VELENO.*





**VERDESCHI OSSERVA CON APPRENSIONE MENTRE MAYA ATTRA IL MOSTRO NELLA SEZIONE IDROPONICA...**



**LE DUE CREATURE LOTTANO FURIOSAMENTE...**



*MAYA RIESCE A PRATICARE  
L'INIEZIONE LETALE...*

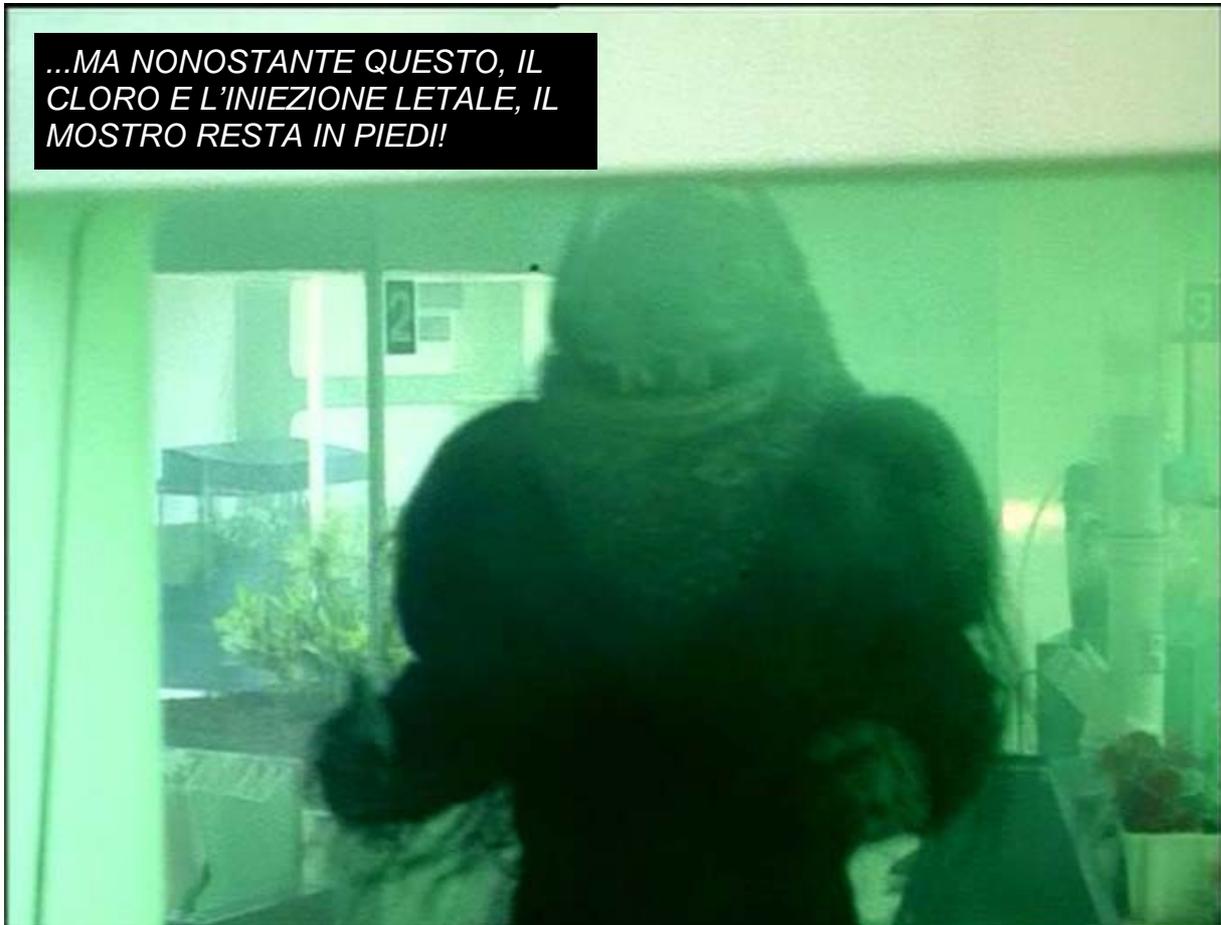


*...POI SI LANCIA FUORI DALLA  
FINESTRA.*

*VERDESCHI SPARA UN RAZZO...*



*...MA NONOSTANTE QUESTO, IL CLORO E L'INIEZIONE LETALE, IL MOSTRO RESTA IN PIEDI!*



*NON RESTA CHE FUGGIRE, ANCORA  
UNA VOLTA.*



*AL MANTENIMENTO, CONTINUA  
IL LAVORO DI FRASER...*





INTANTO...



Alan, non ha funzionato...



Vai al mantenimento, Tony... ma fai attenzione: Fraser sta preparando una barriera elettrica!



Maya, ci sarebbe un sistema: dovresti trasformarti in una creatura uguale...



Non ci riesco, Tony!  
Non so perché, ma la sua struttura molecolare mi sfugge...



*Perché vi date tanta pena? Arrendetevi e vi risparmierete inutili sofferenze...*



*Sì, lo sappiamo...volete ucciderci con gentilezza!*



*...adesso porta il comando a distanza al di là della barriera...*

*FRASER HA QUASI FINITO.*



*Possibilmente non toccarla...!*

*Ouch! Grazie del pensiero...*

TONY E MAYA CERCANO DI RAGGIUNGERE IL MANTENIMENTO...



Non ce la faremo mai, abbiamo tentato di tutto...

C'è una cosa che non abbiamo ancora tentato...



*ENTRATI ALLA SEZIONE ARMAMENTI,  
INIZIANO A PUNTARE UN CANNONE.*



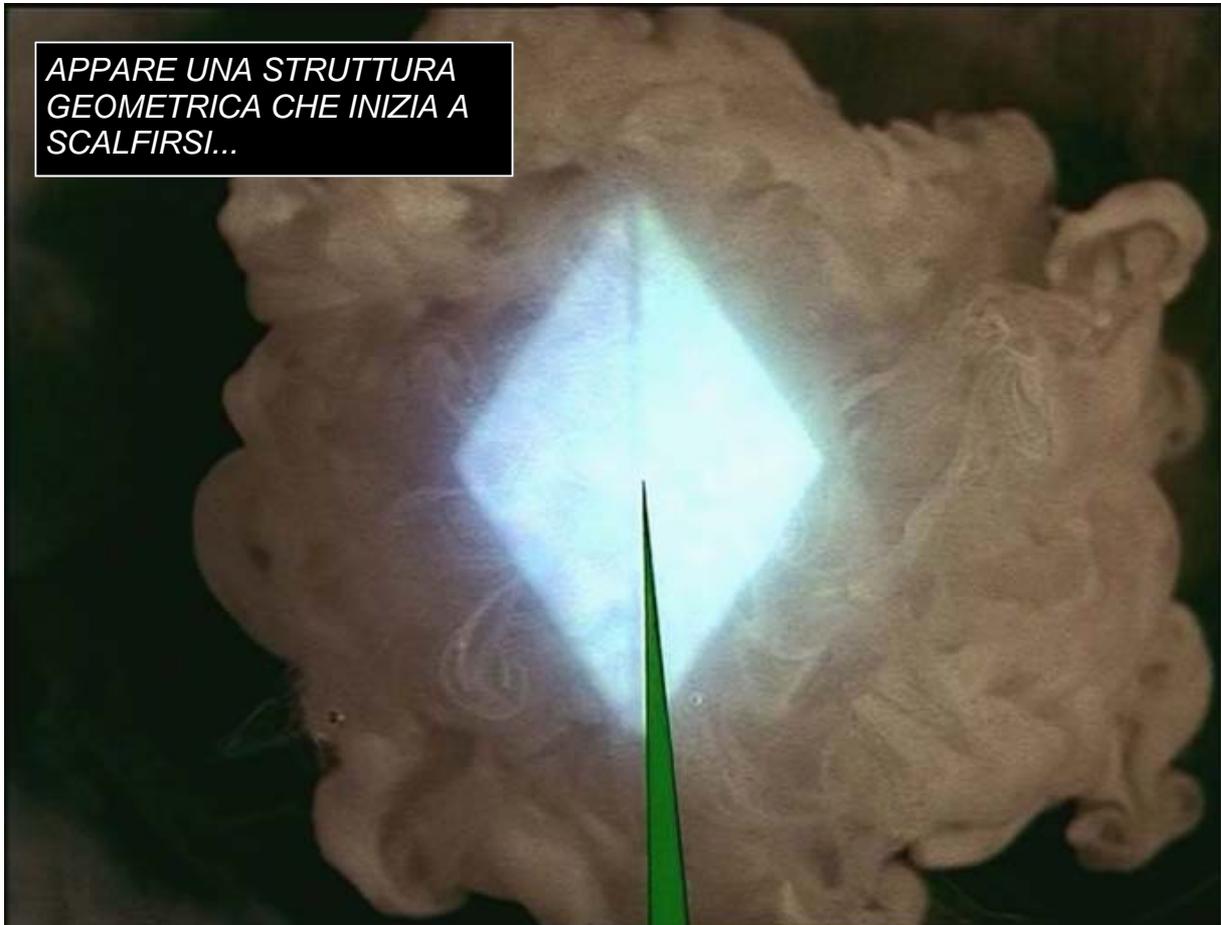
Non abbiamo ancora  
provato a fare fuoco  
sulla nuvola...



*IL RAGGIO LASER PUNTA ALLA  
NUVOLA...*



*APPARE UNA STRUTTURA  
GEOMETRICA CHE INIZIA A  
SCALFIRSI...*

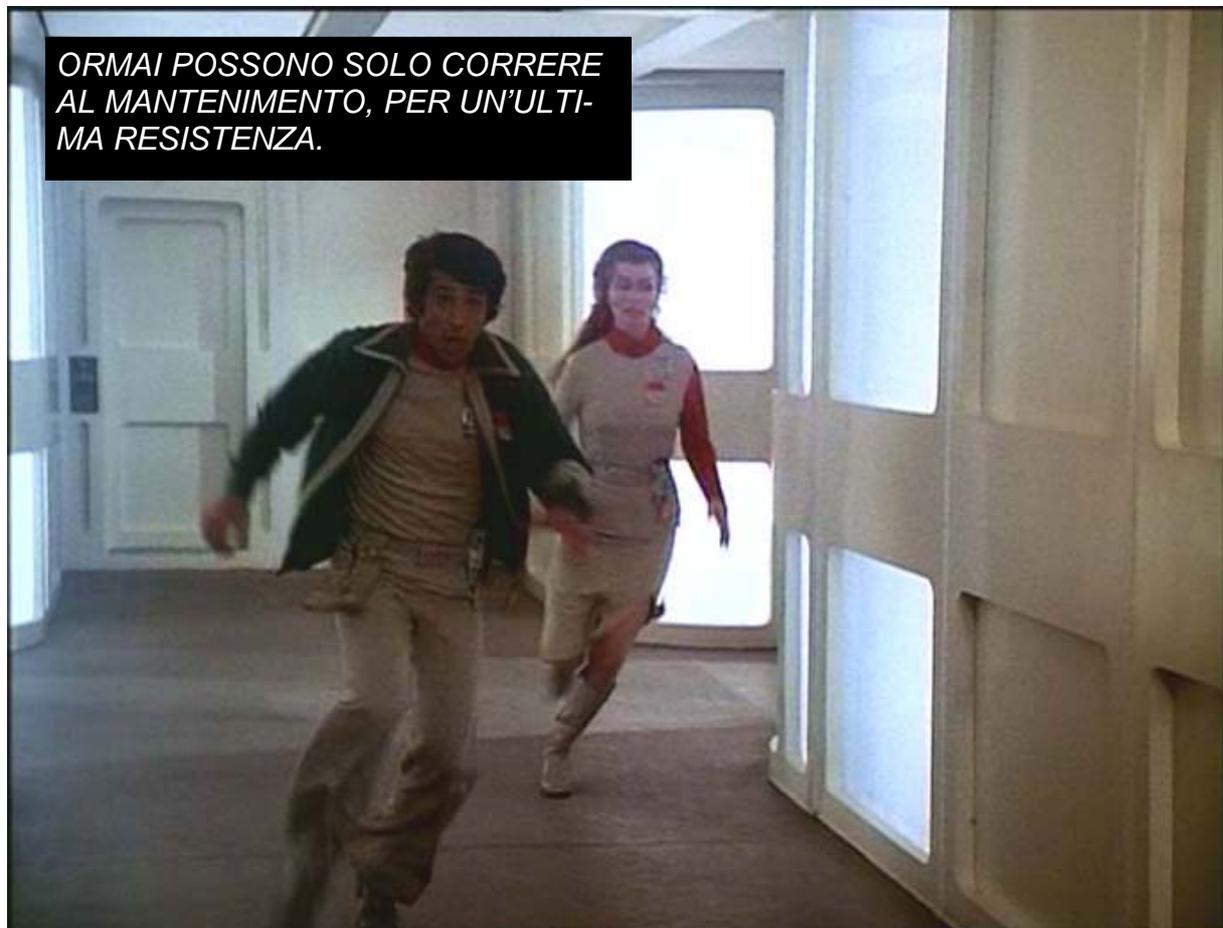


...E SI SPEZZA IN DUE.



Funziona!  
Finalmente!







State tranquilli, l'ho appena provata io...



Non lo ha fermato niente. Se neanche questo funziona, è la fine...

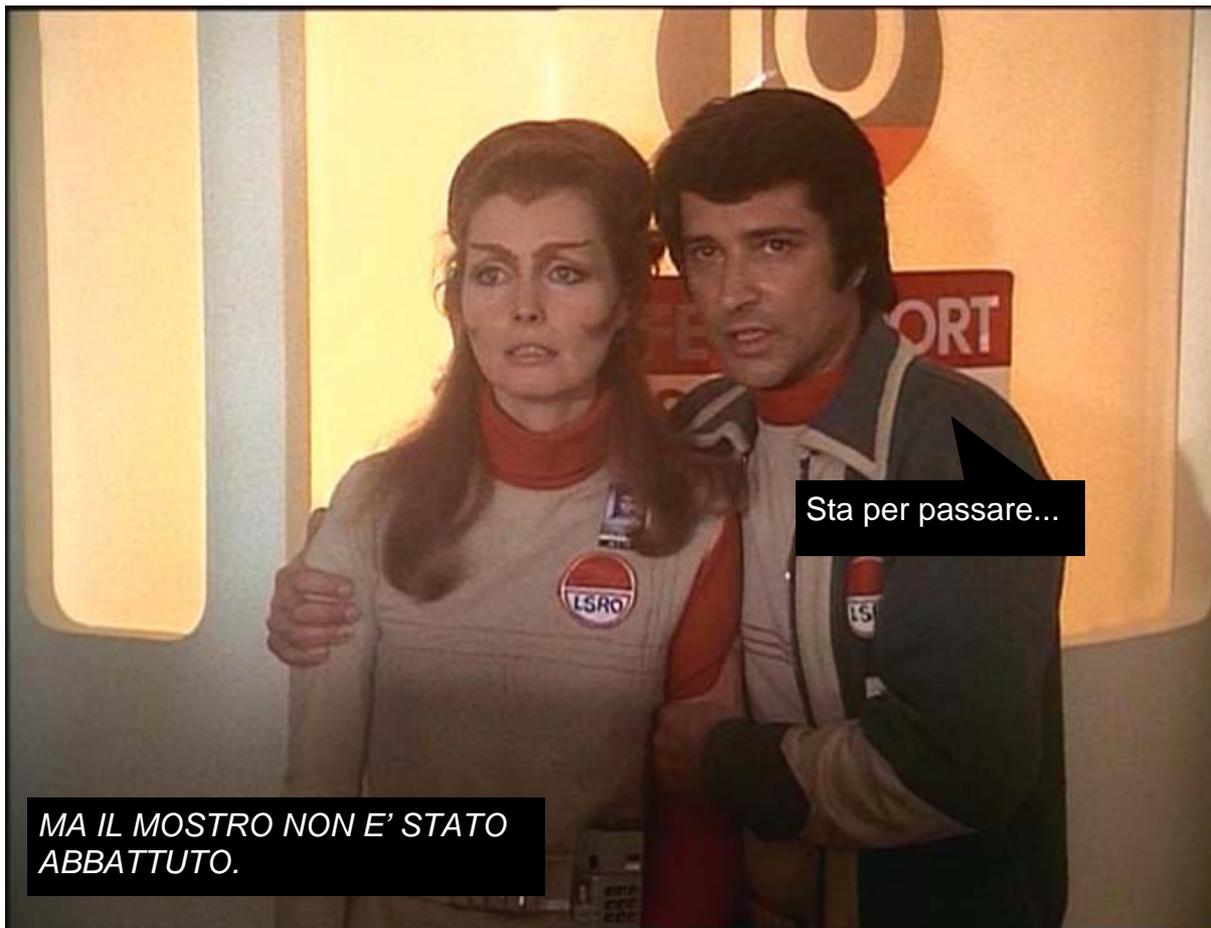
**VIENE ATTIVATA LA CORRENTE.**

*CON IL SUO SOLITO PASSO PESANTE,  
LA CREATURA AVANZA VERSO  
LA BARRIERA...*



*...E VIENE MOMENTANEAMENTE  
RESPINTA DA MIGLIAIA DI VOLTS.*





Sta per passare...

MA IL MOSTRO NON E' STATO ABBATTUTO.



Maya, voglio che tu sappia che ti amo...



*UN GESTO AFFETTUOSO, FORSE  
L'ULTIMO PRIMA DELLA FINE.*



*LA CREATURA HA QUASI FINITO  
DI DISTRUGGERE LA BARRIERA...*



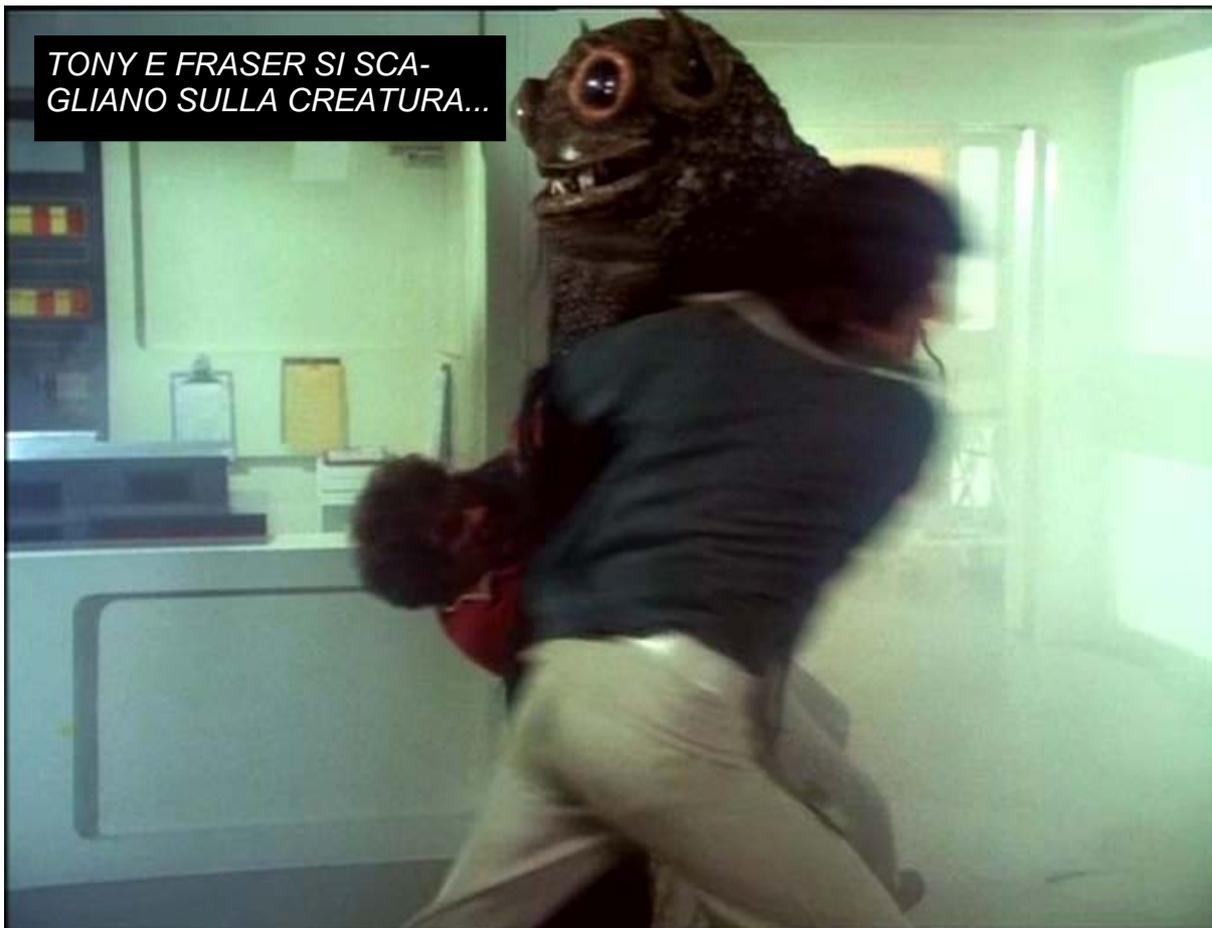
Ma come può un essere vivente sopravvivere a tutto...?



Tony! I sensori non avevano registrato forme di vita sull'Aquila 6! Non è un essere vivente... è un robot!

**MAYA HA UN'INTUIZIONE.**

**TONY E FRASER SI SCA-  
GLIANO SULLA CREATURA...**



**FRASER VIENE PRESTO  
RESPINTO.**

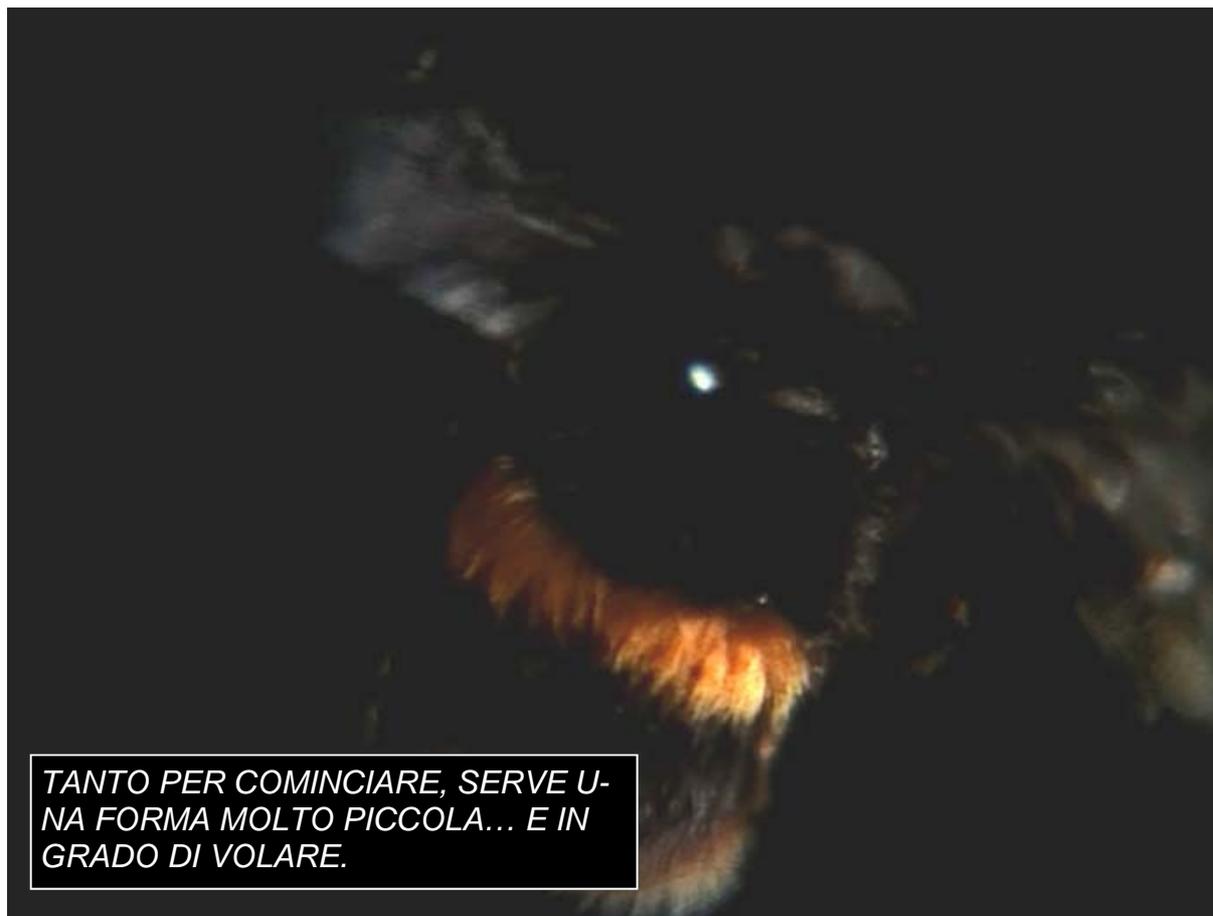


*VERDESCHI RESISTE MA CON  
POCHE SPERANZE...*



*INVECE MAYA POTREBBE AVE-  
RE AVUTO L'IDEA GIUSTA.*





*TANTO PER COMINCIARE, SERVE UNA FORMA MOLTO PICCOLA... E IN GRADO DI VOLARE.*



*L'ORECCHIO DEL MOSTRO SARA' UN POSTO MOLTO UTILE DOVE GUARDARE.*

*TONY E' SERIAMENTE FERITO E FUORI COMBATTIMENTO.*



*IL MOSTRO PUO' FINALMENTE AVERE CIO' CHE DESIDERA.*



*SUONA L'ALLARME... LE LUCI SI ABBASSANO... E ANCHE LA TEMPERATURA.*



*SANDRA CERCA DI ASSISTERE I MALATI COME PUO'.*



Hanno preso il nucleo...

*MA INTANTO MAYA E' ARRIVATA  
A DESTINAZIONE.*



*L'IDEA ERA GIUSTA... DENTRO ALL'ORECCHIO CI  
SONO PROPRIO DEI CIRCUITI ELETTRICI.*



*LA PRESENZA DI QUEL CORPO ESTRANEO  
DISORIENTA LA CREATURA ARTIFICIALE...*



*AL PUNTO DA FARGLI PERDERE IL  
PREZIOSO NUCLEO.*



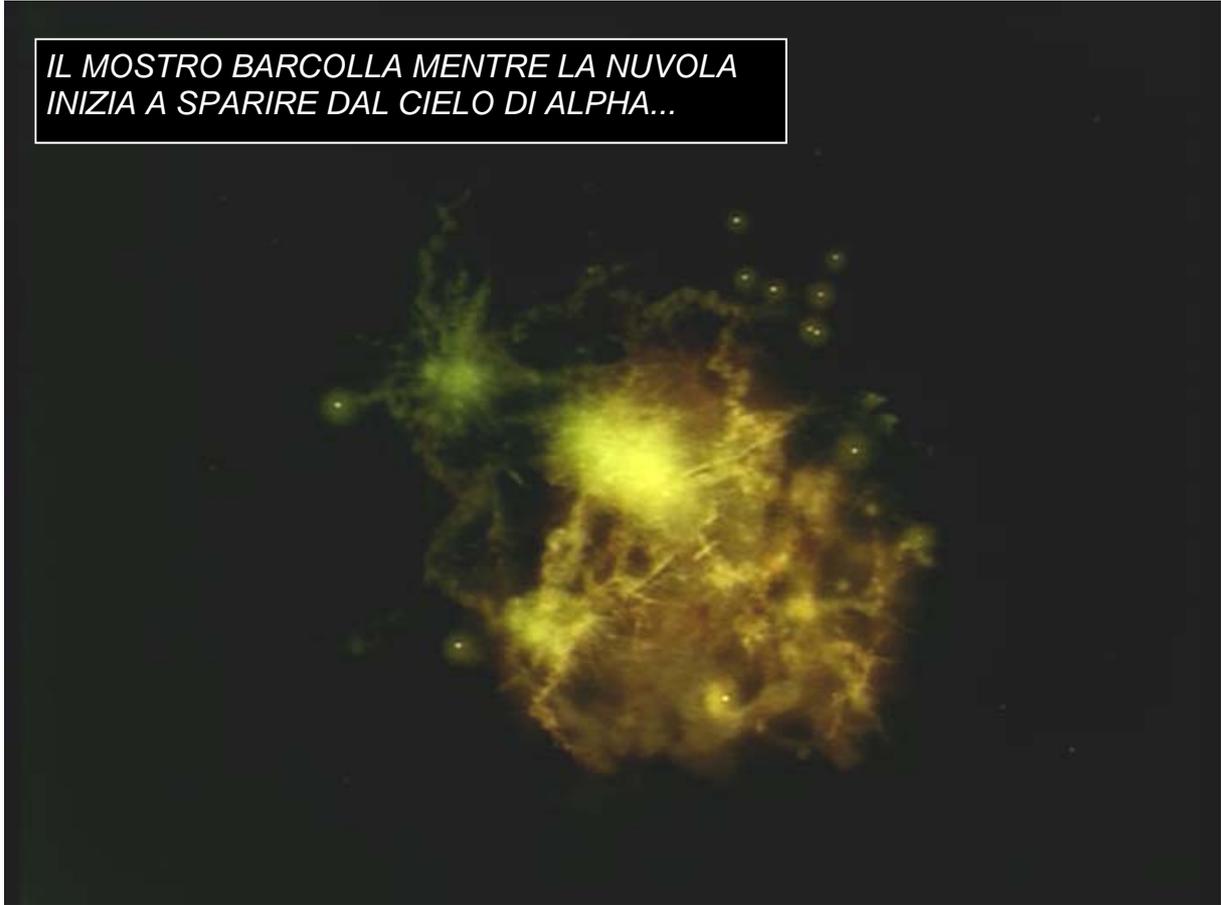
*MAYA PENSA BENE DI PROVOCARE UNA  
SERIE DI CORTOCIRCUITI...*



*MENTRE TONY NE APPROFITTA PER  
RECUPERARE IL VITALE DISPOSITIVO.*



*IL MOSTRO BARCOLLA MENTRE LA NUVOLA  
INIZIA A SPARIRE DAL CIELO DI ALPHA...*



*TRASCINANDOSI, TONY CERCA DI  
RIPRISTINARE IL SISTEMA DI MAN-  
TENIMENTO.*



*FINALMENTE IL MOSTRO SI  
ABBATTE AL SUOLO.*



*ANCHE IL MANTENIMENTO E' TORNATO  
OPERATIVO... LA NUVOLA E' SPARITA.  
L'INCUBO E' FINITO.*

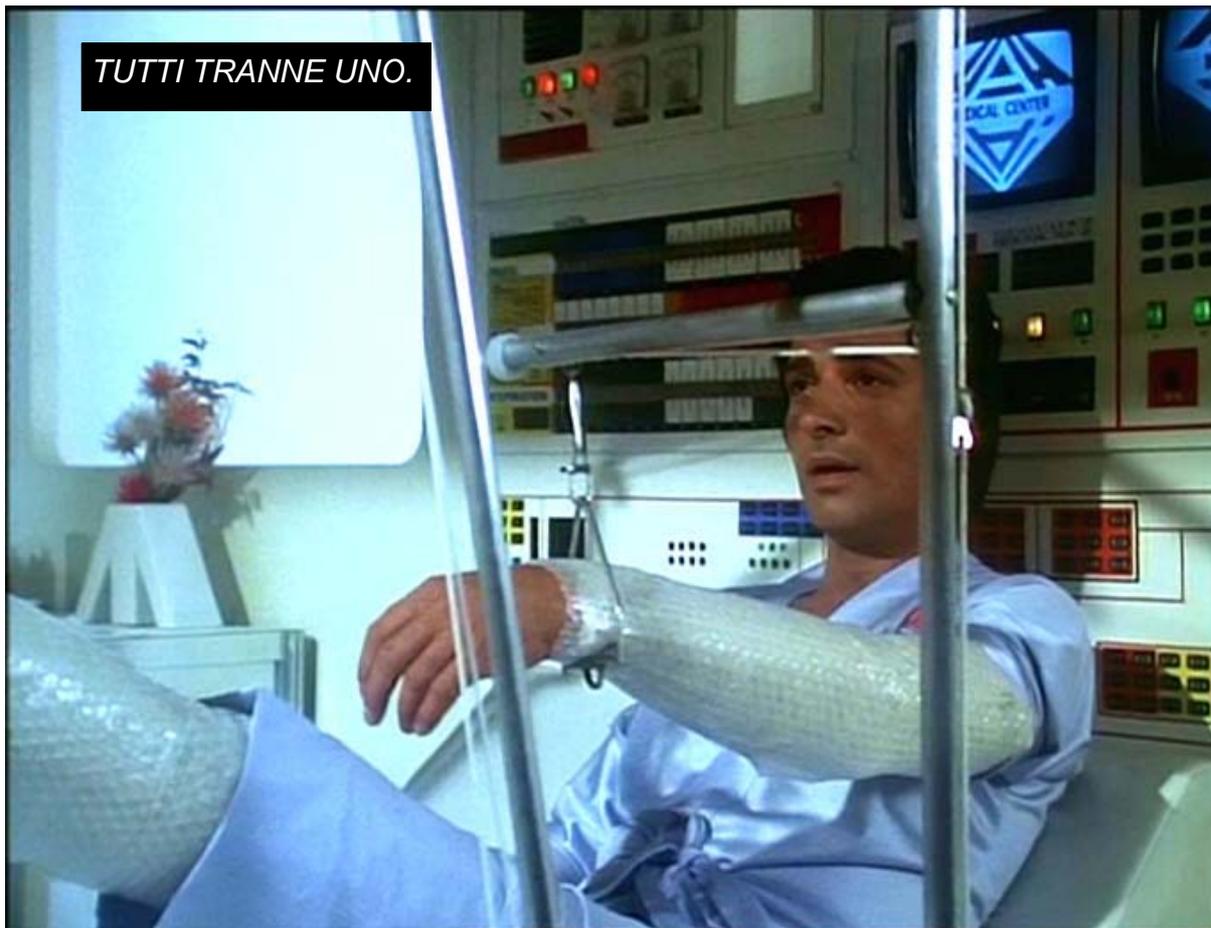


*QUALCHE GIORNO DOPO, SU ALPHA  
E' TORNATA LA CALMA...*



*L'INFERMERIA E' TORNATA DESERTA. TUTTI SONO  
TORNATI ALLE LORO MANSIONI ABITUALI...*





*TUTTI TRANNE UNO.*



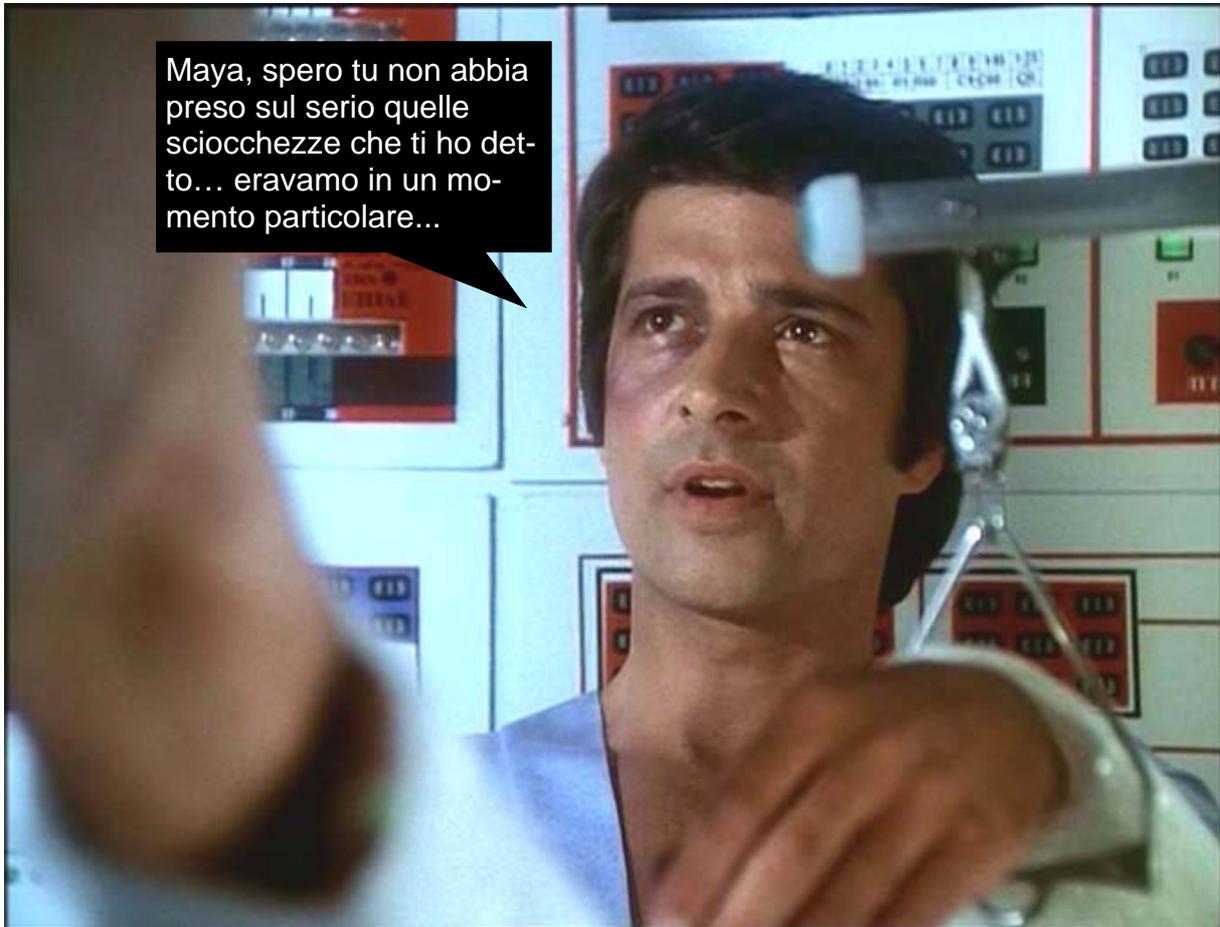
*PER FORTUNA C'E' MAYA A TENERGLI COMPAGNIA.*

E tutti gli altri dove sono finiti...?

John deve controllare i danni, Helena sta verificando i sistemi di mantenimento, Bill Fraser aveva solo delle contusioni... ed è guarito in fretta!



La nuvola è sparita di colpo... sembra incredibile!



Maya, spero tu non abbia preso sul serio quelle sciocchezze che ti ho detto... eravamo in un momento particolare...



Stai tranquillo... come se non avessi detto niente!!!



MAYA SE NE VA, AL COLMO DELL'IRRITAZIONE.

(Accidenti... è proprio pazza di me!)

**FINE**